非有數年苦練。不克如是也。

。汝此次

。已致

**遂以右手取頃間** 

身如落葉。着地無聲

加害自己者。

月的志在與其結識者 來吃一餐可

今他之說話

有

0

拿

大

ITAI HING COMPANY LTD. Phone! MU4-1028 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

**山菜肉類** 日新鮮

MISS ALLENA CHONG Insurance Agent 426 Main St.

門牌四二六號顧街 電話MU 4-3526

0

Harry Lee Agencies 220A Centre Street CALGARY, ALTA.

太平 美國總統 本。香港 來往遠 各質

剧 翘 宋 寅 NIFTY NOODLES LTD: 213 Cordova St. East Vancouver, B.C. MU 1-3850 零冶發行 蛋 炸種時面降

覷定 現在 其。的 但 444 0 0



話電 26539



均是好麵包商標



師醫中

ST. JAMES HOTEL 52 Hastings St. F: Vancouver 4, B. C. Tel. MU 3-9962

本店位近華區
本店位近華區 一 流 風 格 侍應週到 交通便利

London Drug Store Main and Union, Vancouver, B.C. MU1-3847 舖材藥效倫 宜相錢價 街寅天夾街貓

爽利 每盒百粒五元睡及防傷寒令汝精神 精神及魄 是汝所應得

## 大來洋服公司

H 心

DOLLAR TAILORS 548 Main St. Vancouver B. C.

△靚呢▽

華高書行藥西中堂濟廣大年加 KWONG CHAI TONG CO 122 PENDER ST. EAST MU.1-8613 VANCOUVER 4. B. C.

當別 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用, 大為特效一經施用,

美88克司公 電話 MU3-4929

錄印便函索即奉 聲宮燈家具蘇杭 整宮燈家具蘇杭 中國絲髮男女衣

ARMSTRONG MU4-0535

# 館儀殯堂天蘭固

Glenhaven Memorial Chapel Funeral Directors

1235 E. Hastings St. HA. 6940

### M LEE YUEN HING KEE PENDER ST.E, VANCOUVER 4, B.C. PHONE-MA, 9743

✓話電新▷ MU. 5-9743

②重新廣告

**兼映詼諧時事費**片

Lux Theatre

TUNG AH ROOMS 101 E. PENDER ST. Vancouver 4, B. C. 電話 MU 1-5080

竭服 澳來時床位 數務飛隨往常想居本 數代机行駐充潔逾 李宿足净中 配 

說相影繁伯

York man Studio 617 Main St. MU1-4578 Vancouver, B. C.

與契據文件等 結婚相護照相 本舘影家庭相

HOTEL SUN AH 翔 100 Pender St. E. 墨 Mancouver, B.C. 電話 MU 5-9064

床褥濟潔 招呼週到 煖氣熱水 房台通爽

Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103 Dr. K. G. Yip 536 Main St. Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings

Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211 Dr. F. S. Chu Res. WA. 2-8211 Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846 Dr. G. H. Chan 628 Main St.

Dr. S. W. Leung Phone: Off. MU. 4-4934 Res. CH. 7744 426 Main St.

Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MU. 5-7516 193 E. Hastings St. "Res. KE. 7784-L Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626 Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway Phone: Off. MU. 3-5230 Dr. Jock Wong

黃文雄Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St. Res. DI. 0327 Dr. Dodd Q. Chu 4695 Kngsway Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545 Res. Res. HE. 3-6783

蔣貴文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 224 E. Broadway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884 專醫婦科產科

Phone: Off. MU. 4-4843 " Res. N.W. 4749-R-1 Dr. W. S. Chu 426 Main St. UDr. D. S. Lee 193 E. Hastings St. Phone: Off. MU. 1-7059 Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302

Suite 101 501 Main St. 痞 病 病 病 療 療 療 漢 類 類

石礙花 KINGALEE 鼻小手 血痺痺

`@**?@@@@@@@**@@@@

滙總大曲名劇學司公片唱壽長聲南聲美星金

三張

萬有 Hoy' 即你講話流利,發音 新來者捷訊 幸運公司慢片 羅河塚 Main 目錄印備函索即奉

期慢片 0 尤小新 李天 何新麥 聲千餅 甘香 燕 任 炳 洗鍾 劍雲 甫歲輝 羅琴涯 燕輝榮 麗山 в. с. 李新 寶雪 倫 MU1-1813

李鄧崔 張新延 新李李 學碧妙 醒白麗 梁香寶 優紅芝 非仙容 波琴瑩 合唱 合 合

玉堂春之探情 二張 理美聲公司慢片 清歌皇后—— 帮 

各種家庭電具各國